



O PROCESSO DE FORMAÇÃO DE PALAVRAS NO CONTEXTO DA TECNOLOGIA DIGITAL: A LINGU@GEM CIFRADA DOS INTERNAUTAS NO ORKUT¹

Luciana Lucini², Rosita da Silva Santos³

A Internet veio inaugurar uma forma significativa de comunicação e de uso da linguagem através do surgimento dos gêneros virtuais, marcados pela rapidez e volatilidade do texto, como no caso das salas de bate-papo, onde as conversas entre duas ou mais pessoas acontecem em tempo real, de maneira simultânea, tornando a escrita mais espontânea e rápida. Nesses ambientes virtuais têm surgido novos processos de formação de palavras e é impossível ignorar esses avanços tecnológicos, bem como suas conseqüências no dia-a-dia das pessoas. O objetivo primordial deste trabalho de conclusão de curso foi analisar os processos de formação das palavras usadas no Orkut, um site de relacionamentos da internet. O corpus deste trabalho é composto por 104 recados, coletados do site www.orkut.com.br no período de janeiro a abril de 2007. Os resultados demonstram que há uma variedade de processos de formação de palavras, tais como onomatopéias, estrangeirismos, abreviaturas, neologismos, simplificações e complexificações, entre outros. Observamos que está havendo a disseminação de uma escrita particular e específica: o internetês, uma escrita que está possibilitando uma reformulação por meio das distintas escolhas de construção distribuída entre os gêneros emergentes, tais como os e-mails, os chats, etc. Esta pesquisa vem ao encontro da necessidade que temos em realizar estudos sobre esta nova realidade cultural, como a linguagem está presente nela e quais as transformações decorrentes desse meio na escrita dos internautas.

¹ Trabalho de conclusão de curso

² Graduada em Letras pela UNIJUI - lucianalucini@yahoo.com.br

³ Orientador - professora do Curso de Letras do Departamento de Estudos de Linguagem, Arte e Comunicação – DELAC/UNIJUI; Mestre em Lingüística; e-mail – rosita.santos@unijui.tche.br